



St. Casimir R. C. Church

239 Nepperhan Av. Yonkers, NY 10701

Tel. (914) 963-1254; Fax (914) 969-5204

E-mail: Office@casimir.church

FEAST OF CORPUS CGRISTI, June 14 (Nº 23) 2020 + Alleluia! WE ARE OPEN! ¡Nos veremos pronto! Do zobaczenia !



St. Casimir Church

Saturday Mass:

5:00 pm - in English

SUNDAY MASS:

8:00 am - in English

10:00 am - po polsku

6:00 pm - en español

PARISH STAFF

Fr. MAREK RUDECKI SAC, Pastor

Fr. Wiesław Gąska SAC, Parochial vicar

Alfred R. Impallomeni, Jr., Deacon

Marianne Lomoriello, Secretary

Maria Rodriguez, Secretary

Anna Kaplińska, Organist

Marc Bauman, Organist

Alina Gauza, Polish School, Principal



Our Lady of Mt. Carmel Church

70 Park Hill Av. Yonkers, NY 10701

Tel. (914) 963-4766; Fax (914) 410-4101

E-mail: ourladyofmtcarmel1915@gmail.com



Our Lady of Mt. Carmel

Saturday Mass:

6:30 pm - in English

SUNDAY MASS:

9:00 am - en español

11:15 am - in English

12:30 pm - en español

DALY MASS - Msza św. codzienna

Monday - Saturday:

8:00 am - English (Rectory)

Piątek: 7:00 pm - Po polsku (Kościół)

THE DEVOTION / Nabożeństwa

HOLY HOUR: First Friday's, 7:30 pm

Chaplet of Divine Mercy: 7:30 am (Rectory)

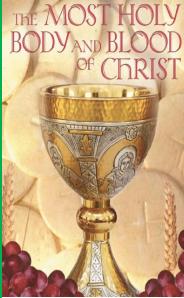
THE CONFESSION / Spowiedź

Saturday: 4:00 - 4:55 pm

Monday/Friday: 7:30 am - 7:55 am

RECTORY OFFICE

Tuesday-Friday: 12:30 pm - 5:30 pm



Happy Solemnity of the Body and Blood of Christ!

Today we celebrate the reality of what we believe about the Most Blessed Sacrament: ordinary bread and wine become the true Body, Blood, Soul, and Divinity of Jesus Christ at the Mass. The hymn Lauda Sion is a profound reflection on the truth of what we believe. It was written by St. Thomas Aquinas at the request of Pope Urban IV around the year 1264 when this

feast was first instituted. Today's solemnity is to remind us of the honor due to Christ present in the sacrament of the Eucharist. However, do we give in to this teaching? Pope Benedict XVI sees the source of the current crisis of the Church in a lack of reverence for the Eucharist. This lack of reverence is evident in the behavior in the church, when we do not kneel before the Blessed Sacrament, when we are late for Mass and we leave it early, just like Judas, who was the only one to leave the Last Supper before it ended, when it comes to sacrilege when we receive Holy Communion without prior confession.

OURS CHURCHES IS NOW OPEN!

As per the governor's mandate, we can use no more than 25% of the church building's full capacity, while maintaining social distancing of 6 feet as well. With this we can safely accommodate around **St. CASIMIR 160 & Mt. CARMEL 65** people at every Mass. Pews have been marked to indicate which pews are open and which are closed. Proper seating is also indicated. Elderly parishioners and those with health issues are encouraged to continue to remain at home. Since we will again be celebrating Mass in our church in real time, we will not be only our website one Sunday Mass.

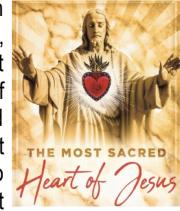
FATHER'S DAY - JUNE 21, 2020

Holy Mass offering is a wonderful gift to honor and remember our fathers, both living and deceased. If you would like to submit your intention, please write down the name of your father (*if deceased, please mark the sign †*) and either mail in or in the Rectory mail slot. All intentions will be placed on the altar on Father's Day and remembered at the Masses until the end of June. GOD BLESS ALL DADS THIS FATHER'S DAY & EVERY DAY!



CONSECRATION TO THE SACRED HEART

Most Sacred Heart of Jesus, filled with infinite love, broken by our ingratitude, pierced by our sins, yet loving us still, accept the consecration that we, makes to You, of all that we are. The Beloved Disciple, rested upon that Sacred Heart in the upper room, at the Last Supper. We pray for the grace to totally surrender our lives to You. Imprint Your pure love so deeply in our hearts, that we may never forget You or be separated from You. Take every faculty of our soul and body, and draw us, day by day, nearer and nearer to Your Sacred Side, and there, teach us to love You as we should and show us the ways of holiness. O Sacred Heart of Jesus pray for us.



YEAR OF JOHN PAUL II

President Donald Trump and first lady Melania Trump kneel in front of a first-class relic of St. John Paul II at the St. John Paul II National Shrine on June 2, 2020

**WE ARE IN PHASE OF THE REOPEN
WE WILL OPEN FOR SUNDAY
MASSES JUNE 13-14**

Based upon the good reports from around the archdiocese today with the reopening of weekday Mass, baptisms, weddings and funerals, Cardinal Dolan would like to announce that, in the Hudson Valley counties of Dutchess, Orange, Putnam, Rockland, Sullivan, Ulster and Westchester.

Sunday Mass will resume on June 14, the Solemnity of the Body and Blood of Christ, including the anticipated Mass on Saturday evening at 25% of the capacity of the church provided that physical distancing and other guidelines are followed. All precautions must be taken (*wearing of masks, maintaining a six-foot distance, no physical contact except for communion, frequent washing of hands, and sanitizing surfaces*). Our first priority is the safety of the clergy and people, and self-care of all ministers. The second priority is to resume in-person worship. A Dispensation from Sunday Obligation is still in effect for those who are not comfortable returning at this time.



"Virtual" Parish
Olmc.church / casimir.church

live stream

Masses on our Website:

FACEBOOK: @OLMT.Church



Thank you for your continued support and generosity to Our Parish during this Pandemic.
Know of my prayers for each of you and please keep me in yours. We are Full of Hope and Joy.
With All Our Love and Prayers, Fr Marek

MASS INTENTIONS - Intencje Mszalne

SATURDAY – June 13th St. Anthony of Padua

8:00 am - † Anthoni & Zofia Sokolik - By: Sokolik Family
5:00 pm - † Paul Shins Soul - By: Parent Leo & Vulyanna Shin

Most Holy BODY & BLOOD of CHRIST- June 14th

8:00 am - †† Natalia, Teofil I Tadeusz Jaczyńscy
- Od Córki Krystyny
10:00 am - †† Józef i Stefania Wołoszyn - od: Rodziny
3:00 pm - Por la Parroquia de St. Casimiro
6:00 pm - † Maríia Montalvo (5) - María Jiménez

MONDAY – June 15th

8:00 am - † Kim Kyung Bae Joogoh's Soul by: Wife Vivian Kim
7:00 pm - † Genowefa Obuchowicz Od: Rodziny

TUESDAY – June 16th

8:00 am -
7:00 pm - † Bronisław Lechociński

WEDNESDAY – June 17th

8:00 am - Z wszystkich Ojców Parafii św. Kazimierza
7:00 pm - † Beata Lewis Od Przyjaciółki

THURSDAY – June 18th

8:00 am -
7:00 pm - † Stefania Wołoszyn (w rocz. Śmierci) Od Rodziny

FRIDAY – June 19th The Most Sacred Heart of Jesus

8:00 am - † Tadeusz Zysk (w l-szą rocz. Śmierci) Od: Rodziny
7:00 pm - † Barbara Dybski - By: Bator Family

SATURDAY – June 20th

8:00 am - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla
ks. Wiesława Gąski z racji urodzin
5:00 pm - † Józef Ledwon - Od Dzieci i wnuków

XII SUNDAY IN ORDINARY - June 21st Father's Day

8:00 am - † O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla
ks. Wiesława Gąski w dniu urodzin
10:00 am - O Boże Błogosł. dla Charlotte i jej Rodziców
3:00 pm - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla
ks. Wiesława Gąski w dniu urodzin
6:00 pm - † Maríia Montalvo - María Jiménez

Dzień dzisiejszy jest dniem Eucharystii.

Kościół wychodzi na drogi i ulice; tam, gdzie żyją, pracują i cierpią ludzie, aby mówić o tym, czym żyje na co dzień. A żyje Ofiarą Jezusa Chrystusa, którą On, wieczny Kapłan, złożył z samego siebie na Krzyżu. Pamięć tej Ofiary trwa stale w sakramencie Ciała i Krwi Pańskiej, w Najświętszej Eucharystii, danej nam jako pokarm pielgrzymów na drogę do nieba. Wśród tych, którzy o Nim zapomnieli, tych, którzy nie wierzą lub są obojętni, idziemy dziś w uroczystej procesji i **wyznajemy to, że Jezus żyje**

w Kościele i głosimy Jego Śmierć, aż powtórnie przyjdzie. Naród wybrany doświadczył w czasie swojej wędrówki przez pustynię dobroci Boga, był karmiony manią. Ten pokarm pozwalał mu rozumieć zależność od Boga, który powiedział, że nie samym chlebem żyje człowiek. Uczta eucharystyczna jest udziałem w Krwi Chrystusa, wylanej za nas i za nasze grzechy. Kto pragnie żyć we wspólnocie z Chrystusem.

HAPPY BIRTHDAY A Fr. WIESŁAW

By fr. Marek St. Casimir & Mt. Carmel

ST. CASIMIR JUBILEUSZ 120
Roman Catholic Church

UROCZYSTOŚĆ BOŻEGO CIAŁA (06.14.2020)

„Ja jestem chlebem żywym, który zstąpił z nieba. Jeśli kto spożywa ten chleb, będzie żył na wieki. Chlebem, który Ja dam, jest moje Ciało za życie świata”. Takie słowa Jezusa o Nim samym słyszmy w dzisiejszej Ewangeli. Trudno je było zrozumieć ówczesnym słuchaczom, którzy jeszcze nie znali dzieła zbawczego, jakie Chrystus miał dokonać w niedługim czasie na krzyżu. My ubogaceni długowiekową tradycją Kościoła opartej na Wydarzeniach Paschalnych, męki, śmierci i zmartwychwstania Pana Jezusa, nie mamy dziś z tym większego kłopotu. Wiemy, że Syn Boży zostawił się w postaci sakramentalnej, odnawiając z każdym z nas Swoje przymierze miłości, kiedy bierzemy udział w Jego Misterium Paschalnym odprowadzonym podczas każdej Mszy Św. W ten sposób biała hostia i wino, które za przykładem samego Jezusa są przedmiotem konsekracji w czynnościach liturgicznych kapłana Chrystusowego, stają się widzialnymi znakami sakramentalnymi Jego męki zbawczej, Jego Ciała za nas wydanego i Jego krwi za nas wylanej. Taka była wola samego Jezusa, aby każdy kto uczestniczy w tych czynnościach miał udział w Jego zbawieniu. **Kto spożywa Ciało moje i pije moją Krew, ma życie wieczne, a Ja go wskrzeszę w dniu ostatecznym**”. Eucharystia staje się tym samym sposobem uczestnictwa Boga i Jego zbawczej interwencji w naszym życiu, prowadząc nas do wieczności, tak, jak w swoim czasie Bóg prowadził naród wybrany do jego ziemi obiecanej karmiąc go manią. Eucharystię nazywa się również „**pamiątką zbawienia**”, o czym znów nam przypomina dzisiejsza modlitwa na rozpoczęcie Mszy Świętej, która jest życiem i sercem Katolickiego Kościoła i każdego z nas!

Alleluja! PONOWNE OTWARCIE KOŚCIOŁA!

Na podstawie dobrych raportów z całego archidiecezja, wraz z ponownym otwarciem Mszy św. w tygodniu, chrztów, wesel i pogrzebów, kardynał Dolan lubi ogłaszać, że w hrabstwach Hudson Valley Dutchess, Orange, Putnam, Rockland, Sullivan, Ulster i Westchester, niedzienna Msza św. Zostanie wznowiona 14 czerwca, w Uroczystość Ciała i Krwi Chrystusa, łącznie z przewidywaną Mszą w sobotę wieczorem 25% pojemność kościoła pod warunkiem, że fizyczny dystans i inne wytyczne są przestrzegane. Wszystkie środki ostrożności muszą być brane (noszenie masek, utrzymanie sześć stóp dystans, brak kontaktu fizycznego oprócz komunii, częste mycie rąk i dezynfekcja powierzchni). Naszym priorytetem jest bezpieczeństwo duchowieństwa i ludzie i troska o wszystkich ministrów. Drugim priorytetem jest wznowienie kultu osobiście. Nadal obowiązuje dyspensa od niedzielnego obowiązku w efekcie dla tych, którzy nie czują się komfortowo wracając w tym czasie.

Nabożeństwa czerwcowe z naszego kościoła są transmitowane od 6:30 pm.
NOWEY ADRES - office@casimir.church.

INTENCJE MSZALNE można zamawiać drogą mailową lub telefonicznie w godzinach urzędowania kancelarii parafialnej. **KANCELARIA PARAFIALNA** jest dostępna telefonicznie i mailowo. Można zamawiać intencje mszalne.

ZBLIŻA SIĘ DZIEŃ OJCA, który przypada na 21 czerwca. Podczas Oktawy będziemy modlić się za żyjących Ojców i tych, którzy już odeszli od nas z tego świata. Mamy nadzieję, że ponownie spotkamy ich, dzieląc z nimi na wieczność radość nieba.

Pomoc naszej parafii Św. Kazimierza

Sytuacja, w której się znajdujemy z powodu korona wirusa, postawiła nas wszystkim w bardzo trudnej sytuacji. Kościół zależy od waszych cotygodniowych składek, 52 tygodnie w roku. Czasy podczas tej pandemii są trudne dla wszystkich, w tym dla Kościoła. Wszystko, co zrobisz, aby przyczynić się co tydzień do pomocy naszej parafii jest bardzo mile widziane. Wdzięczny ks. proboszcz Marek.

DZIĘKUJEMY SERDECZNIE NASZYM KATECHETOM I NAUCZYCIELOM POLSKIEJ SZKOŁY. Tegoroczny rok szkolny, z racji pandemii korona wirusa, należał do wyjątkowych. Jako Parafialna Wspólnota pragniemy z głębi serca podziękować im za ich trud i poświęcenie na rzecz religijnej edukacji najmłodszej grupy naszej Rodziny Parafialnej. Niech dobry Bóg oficie im błogosławi i ma w opiece ich rodziny. Niech Czarna Madonna otacza ich plaszcem macierzyńskiej opieki i wyprasza obfitość potrzebnych łask na każdy dzień. Naszym dzieciom i młodzieży wraz z ich katechetami, nauczycielami i rodzinami życzymy wspaniałych, bezpiecznych i zdrowych wakacji! Dziękujemy i Bóg Wam zapłać!!! **Dzieci i Rodzice pamiętajcie, że nie ma wakacji od Boga!**

43rd Annual
Flea Market

Pierwsza ZBIÓRKA dobrych i ciekawych rzeczy odbędzie się w dniu 27 czerwca w godz. 9-12:00 am w Centrum św. KAZIMIERZA.

WYBORY PREZYDENCKIE 2020
TYLKO do 16 czerwca

MÓDLMY SIĘ ZA PREZYDENTÓW POLSKI I US
Św. Paweł zachęca do modlitwy za sprawujących władzę (1 Tym 2, 1-2). **Wybory 27 czerwca. Rejestracja na wybory korespondencyjne tylko do 16 czerwca** poprzez <https://ewybory.msz.gov.pl>

MASS INTENTIONS - Monte Carmelo Parroquia

SATURDAY – June 13th

6:30 pm - **Acción de gracias por haber abierto la Iglesia**

CORPUS CHRISTI - June 14th

9:00 am - † Marina Celest Ramos (aniversario de la muerte) Famia Perez

11:15 am - † Anna Pietrosanti by Family (Died June 2,2020) - By: Family

12:30 pm - †† Por las almas del Purgatorio

MONDAY – June 15th

7:00 pm - † Leonel Garcia de Nelly Abreu

TUESDAY – June 16th

7:00 am - † Jose Gutierrez (2 meses) - de Familia

WEDNESDAY – June 17th

7:00 pm - † Miguel Ramos (aniversario)

THURSDAY – June 18th

7:00 pm - † David Jesus Genao - de Clara Genao y Hijos

FRIDAY – June 19th Sacred Heart of Jesus

7:00 pm - Luis Gutiérrez, cumpleaños de Familia

SATURDAY – June 20th The Immaculate Heart of Mary

9:00 am - † Maria del Carmel Blanco - De Jose Blanco

6:30 pm - Por la conversión de los niños: Gutiérrez Abreu & María Abreu

XII SUNDAY IN ORDINARY TIME- June 21st

9:00 am - †† Jose Gutierrez - de Familia

Por vivos: Beto Davila, Victor Ramirez, Carlos Gutierrez & Darwin Torrez

11:15 am - † Estela Sanchez (1 mes) de los Hijos y Nietos

12:30 pm - Divino Niño de Familia Perez

SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

O Sacratísimo Corazón de Jesús, fuente de toda bendición, te adoro, te amo y te ofrezco verdadero dolor de mis pecados. Te ofrezco mi pobre corazón. Hazme humilde, paciente, puro, y totalmente obediente a tu voluntad. Oh, mi buen Jesús, otórgame que viva en ti y tú en mi. Protégeme de todo peligro; confórtame en toda aflicción; Dame salud corporal, ayúdame en mis necesidades temporales, Tu bendición en todo lo que haga, y la gracia de una santa muerte. En tu corazón pongo todas mis preocupaciones. En toda necesidad dame la gracia de acudir siempre a ti con gran confianza, Sagrado Corazón de Jesús, en Ti confío.



Father's Day Mass Remembrance, June 21

Just a reminder for you to return your Father's Day Mass Remembrance Envelopes as soon as possible so that your Dad (*living or deceased*) can be remembered at each of our celebrations of Eucharist on Father's Day weekend. There is no better way to remember our Dads than by remembering them in prayer at each of our celebrations of Eucharist on Father's Day weekend.



NUESTRA IGLESIA AHORA ESTÁ ABIERTA!

Basado en los buenos informes de la arquidiócesis de hoy con la reapertura de la misa de los días de semana, bautizos, bodas y funerales, al cardenal Dolan le gustaría anunciar que, en los condados de Dutchess, Orange, Putnam, Rockland, Sullivan, Ulster y Westchester, en el valle del Hudson de Dutchess. La misa dominical se reanudará el 14 de junio, la solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo, incluida la misa anticipada el sábado por la noche al 25% de la capacidad de la iglesia, siempre que se sigan el distanciamiento físico y otras pautas. Se deben tomar todas las precauciones (*usar máscaras, mantener una distancia de seis pies, sin contacto físico, excepto la comunión, el lavado frecuente de manos y la desinfección de superficies*). Nuestra primera prioridad es la seguridad del clero y las personas, y el autocuidado de todos los ministros. La segunda prioridad es reanudar la adoración en persona. La entrada a las iglesias será solo por una puerta. Un saludo estará presente para contar a los fieles cuando entren. El corte estricto será cuando se alcance el 25% de la capacidad de la iglesia.

LECTURAS DE LA SEMANA

06:14 Dt 8:2-16; 1 Cor 10:16-17; Jn 6:51-58

06:15 1 Kgs 21:1-16; Ps 5; Mt 5:38-42

06:16 1 Kgs 21:17-29; Ps 51; Mt 5:43-48

06:17 2 Kgs 2:1, 6-14; Ps 31; Mt 6:1-6, 16-18

06:18 Sir 48:1-14; Ps 97; Mt 6:7-15

06:19 Dt 7:6-11; 1 Jn 4:7-16; Mt 11:25-30

06:20 2 Chr 24:17-25; Lk 2:41-51

06:21 Jer 20:10-13; Rom 5:12-15; Mt 10:26-3

MASS BOOK 2020 INTENCIÓNES

Mass offering is to be made when the Mass is arranged in the Rectory. Pueden venir a la Rectoría y poner su intención para la Misa. Los donantes traen las ofrendas durante procesión.

El Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo

"Debido a que hay un solo pan, nosotros, que somos muchos, somos un solo cuerpo, porque todos participamos del mismo pan".

1 Cor 10:17 Como discípulos de Jesús, estamos llamados a llevar vidas santas e invitar a otros a unirse a nosotros. Vivir un estilo de vida de mayordomía, ser agradecidos y generosos con nuestros dones, tiene un doble propósito. Primero, ayuda a construir el reino de Dios aquí en la tierra. Dos, nos ayuda a fortalecer la relación de cada uno con Dios el Padre, Jesús y el Espíritu Santo. Se convierte en nuestra hoja de ruta hacia el cielo. ¡Ayudémonos unos a otros a llegar allí!

Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo.

La fiesta del Cuerpo y la Sangre de Cristo nos recuerda «la Eucaristía». Es el signo que Jesús realizó en la Última Cena para quedarse sacramentalmente entre nosotros. Eucaristía es una palabra griega que significa «acción de gracias». Los primeros cristianos comenzaron a celebrar muy pronto la eucaristía, a la que también llamaban «fracción del pan». La celebraban en comunidad y en las casas particulares porque todavía no se construían iglesias. Tenían conciencia de estar celebrando la muerte y resurrección de Jesús y sentían con fuerza su presencia salvadora. La Eucaristía es esencial para los cristianos. En ella Jesús se nos ofrece como alimento para el camino de nuestra vida cristiana. Al realizar este gesto nos unimos con otros cristianos formando comunidad, escuchamos la Palabra de Dios, nos perdonamos y salimos fortalecidos para vivir día a día las enseñanzas de Jesús. Él antes de partir y compartir el Pan lavó los pies a sus discípulos. Con este gesto de lavarles los pies, que era un oficio que sólo lo hacían los esclavos, quiso unir la celebración de la Eucaristía a la ayuda y al servicio incondicional a todos. Celebrar la Eucaristía nos compromete, por tanto, a ponernos al servicio de los demás para ayudarle en todo lo que podamos.



Jesús, presente en la Eucaristía. Mira con amor

a este mundo nuestro, tan violento y dividido, y haz que progrese en justicia, solidaridad y fraternidad. Mira con amor a tu Iglesia, que sea pan eucarístico y fermento de unidad. Mira con amor a los que son víctimas del egoísmo humano, a cuantos carecen de derechos y de los medios necesarios para su desarrollo humano integral. Mira con amor a las mujeres maltratadas y olvidadas, y alienta a cuantos trabajan por su dignificación. Mira con amor a todos los que están sufriendo los efectos de esta pandemia del Covid-19. Míranos, Padre, con amor para que también nosotros, aprendamos a mirar con amor a los hermanos.

“Dadle vosotros de comer”. El milagro que Jesús muestra a sus discípulos es el de la solidaridad. Los panes y los peces, que son «dones de Dios», deben ser compartidos con los que sienten la necesidad de alimentarse. Este relato nos recuerda el pasado y se abre al futuro. Enlaza con el pasado porque hace referencia al «maná», el pan del cielo que recibía el pueblo de Dios cuando peregrinaban por el desierto hacia la tierra prometida.

La asistencia a la misa dominical no significa que usted es un miembro registrado de la parroquia. Al ser registrados, feligreses activos es necesaria para servir a padrino o patrocinador; para los que solicita en la parroquia tasa de matrícula para nuestro preescolar; en las parroquias de la boda y funeral honorarios; y, para los que ya la aprobación de la parroquia para la matrícula reducida en uno de nuestros colegios diocesanos. Si usted tiene alguna pregunta, por favor llame a Oficina.

Confesiones: Todos los días desde las 6:30 pm (hasta que no haya nadie más en fila) y los sábados desde las 6 pm (o durante la Misa))



SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

VIERNES 19 DE JUNIO 2020

6:00 pm - SANTA HORA

7:00 pm SANTA MISA

“He aquí este Corazón que tanto ama a los hombres” TRAIGA a un Amigo a miembro de tu familia a misa. Todos bienvenidos.

Apoyando la Iglesia Monte Carmelo

Las situaciones en las que nos encontramos debido al coronavirus han puesto a todos en situaciones muy difíciles. Siempre hay facturas a pagar. Esto no es diferente para la Iglesia Nuestra Señora del Monte Carmelo. La Iglesia depende de sus contribuciones semanales, 52 semanas al año. Los tiempos durante esta pandemia son difíciles para todos, incluida la Iglesia. Cualquier cosa que pueda hacer para contribuir semanalmente para ayudar a la Parroquia es muy apreciada. Un agradecimiento a todos los que han enviado sus contribuciones semanales a la Iglesia. Gracias por apoyarnos. P. Marcos

